

ямой острой проблемой «Красный колхозе Октябрь», когда его возглявил Леван Тедиашвипи была нехватка воды. Разговоры об этом в селении Каквбети велись уже давно. но отсталому хозяйству неоткуда было взять денег на строительство водопровода. Вот и приходилось жителям ездить за питьевой водой далеко в гооы. Это было довольно хлопотное дело, которое отрывало людей от работы на колхозных полях.

Но не только в деньгах была загвоздка. Строительство водопровода в Какабети не планировалось в текущей пятилетке, а «горящих» объектов в районв и без того было много. Но как можно наладить в колхозе дисциплину, если каждый день кто-нибудь опаздывал на

работу из-за вынужденных поездок за водой?



В конце концов Тедиашвили получил на руки типовой проект такого водопровода. А за рабочей силой дело не стало: колхозники сами ОТОЫЛИ траншею длиной семь с половиной километров, и вода из холодных горных источников пришла по трубам в Какабети. Однако разрешение на строительство водопровода удалось получить только под предлогом расширения животноводческой фермы. «Как это так: для коров можно, а для людей нельзя?-- с возмущением рассказывал мнв Леван. -- Это типичный пример явного перегиба, когда показатели экономические заслоняли человеческий фактор. Разве можно с таким подходом удвржать на селе молодежь?»

На ферме в «Красном Октябре» сейчас работает комсо-





мольская бригала, состоящая Выпускников местной средней школы. Еще два-три года назад редко кто из них оставался в колхозе, а теперь там все больше молодых механизаторов и доярок. Эти добрые перемены связаны с приходом в Какабети тринадцатого председателя Левана Тедиашвили. На протяжении целого десятилетия он побеждал почти на всех крупных международных соревнованиях, а теперь вернулся в село, откуда началось его восхождение к чемпионским вершинам.

Я спросил Левана, когда он чувствует себя счастливым. В ответ последовало: «Когда намечу какое-нибудь дело и доведу его до конца». Среди дел, которые Леван замыслил совместно с правлением колхоза «Красный Октябрь», — молодежный клубмузыкальная школа, стадион, спортивный зал, где можно было бы проводить соревнования. Дом отдыха для кол-

хозников.

Но не только о молодежи заботится председатель. Когда он узнал, что пожилая женщина по имени Мано не имеет в селе своего угла, он убедил сельчан на добровольных началах построить

для нее дом.

напомнил Тедиашвили древнегреческий миф об Антее, сила которого была в кровном родстве с матерьюземлей. Стоило только легендарному богатырю в трудный момент Прикоснуться ней — и он снова становился непобедимым. **«Это** миф. — с улыбкой ответил Леван, - а сущая правда. Все от земли идет: и наша сила, и наше богатство, и наше уважение к труду».

Олег ЧЕЧИН Фото Д. Азарова

ДЕВИЗ ПЯТИЛЕТКИ — УСКОРЕНИЕ

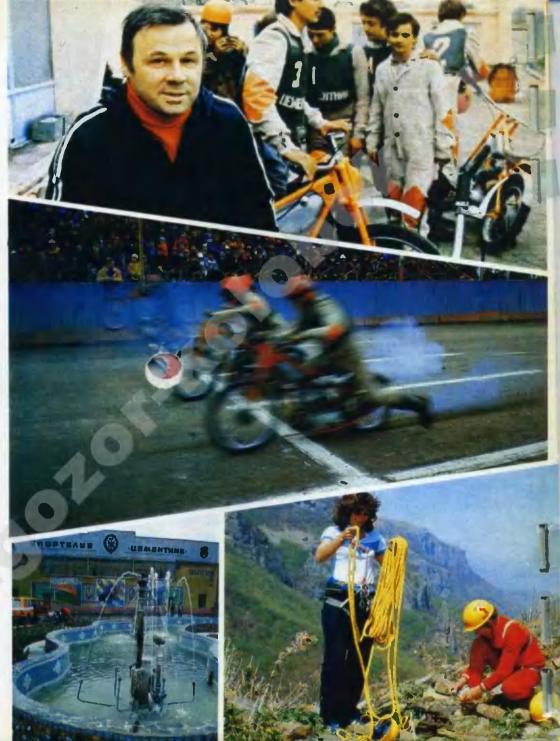
ак вы думаете, с чего должен начинать свою деятельность вновь назначенный директор, если завол безнадежно из года в год не выполнял план, лишь на лве трети был укомплектован. кадрами и значился в числе самых отстающих в отрасли? Итак, «если бы директором был я»... Но директором был назначен не я. а Виктор Степанович Платонов, который. казалось бы, вопреки здравому смыслу свою деятельность начал с того, что купил для завода... мотоциклы и включил в план самых неотложных дел наряду со строительством жилья и реконструкцией цехов создание спорттехклуба. Что им двигало? Желание прослыть меценатом, нечемная страсть болельшика? Нет, твердый хозяйственный расчет, умение в дне сегодняшнем разглядеть завтра.

За пять лет, с тех пор как завод возглавил молодой, энергичный директор, предприятие встало в ряд самых передовых в своей отрасли.

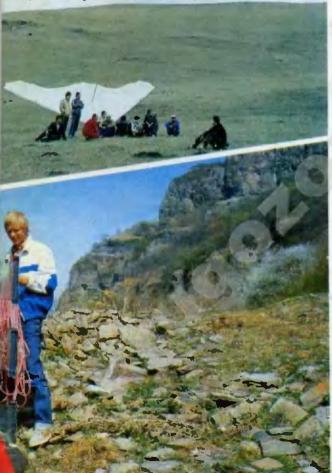
Завод обеспечивает цементом стройки Азербайджана, Армении, Грузии, Северного Кавказа, Краснодарского края. Карачаево-Черкесский цементный — единственное

ДИРЕКТОР НА... МОТОЦИКАЕ

3







предприятие в стране, которое производит высокого качества, очень стойкий к агрессивным средам цемент. Он применялся, например, для сооружения «Атоммаша» в Волгодонске.

Производительность труда здесь за последние пять лет возросла на 60% и среди ста цемвнтных заводов страны является самой высокой. Оказалось, что в этом не последнюю роль сыграл спорт.

Прямо в центре Черкесска, в одном из самых красивых мест, на Зеленом острове, возникло на бывшем пустыре красивое здание спортивнотехнического клуба «Цементник». Здесь же восстанови тельный центр с сауной и небольшим бассейном и даже своя гостиница. А рядом расположен один из

лучших мототреков страны—«Домбай». Бесспорно,

спидвей здесь спорт номер один. А День скорости, проведенный в честь открытия клуба, подтвердил это. Во время праздника на дорожке стадиона выступали пятилетние малыши на трехколесных велосипедах, школьники—на мопедах, а рабочие и руководители предприятия во главе с директором сели за руль спортивных мотоциклов.

Мотогонщики команды «Цементник» Дмитрий Захаропуло. Юрий Цунаев, Виталий Шахов. Юрий Кустов. Олег Драгобецкий и их товарищи - члены оригады коммунистического труда, водители большегрузных КрАЗов. Токарь завода Геннадий Александрович, слесари цеха измерительных приборов Владимир Чикильдин и Владимир Алешин увлекаются

дельтапланеризмом. Авиамоделисты с успехом выступают на всесоюзных соревнованиях, а электрик Александр Лукьяненко—чемпион области

Среди броской красоты кавказской природы, через горные пики, каскады лазурных озер в каменных чашах, мимо богатых форелью рек пролегли туристские тропы заводчан. Страстными путешественниками стали братья Пустовойтовы: старший, Георгий,—слесарь участка комплектации, младший, Юрий, электромонтажник. Они увпекаются спепеологией.

Инженер-технолог Алла Ковальчук, бетонщик Виктор Резодубов активно занимаются альпинизмом, есть в «Цементнике» и секция гор-

ного туризма.

«Если вы хотите увидеть неповторимые горные вершины, совершить полеты на дельтаплане, быстрее ветра промчаться на гоночных мотоциклах и поразиться красоте подземных лабиринтовприходите в спортивно-технический κπνδ «Цементник» -- это объявление висит на центральной улице Черкесска. И в клуб приходят многие жители города, особенно молодежь.

Занимаются здесь и учащиеся профессионально-технических училищ города, будущие молодые рабочие. А через спортивные секции прямая дорога на завод: уже четыре года Карачаево-Черкесский цементный завод не испытывает дефицита в рабочих руках.

Так что, «если бы директором был я», то начал бы с того, что купил мотоциклы.

А. МАЛЯВИН

Фото А. Лидова

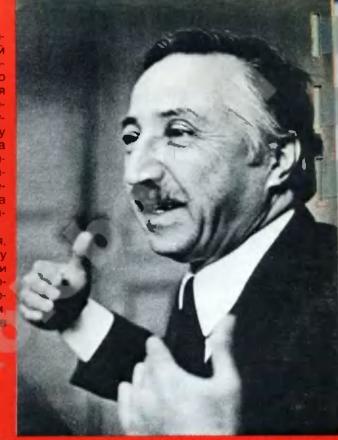
Луис КОРВАЛАН. Генеральный секретарь Компартии Чили:

«Мы были и будем *учениками* Ленина. Такими нас воспитала наша партия. Такими воспитывает наша партия новые поколения коммунистов».

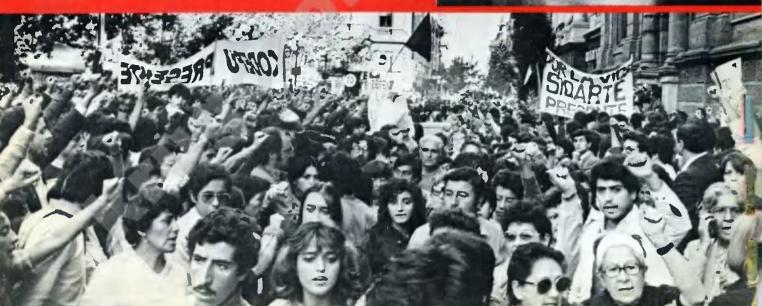
коммунист-TO FOEII

овно в шесть утра обикаторжной тюрьмы на острове Досон вскакивали от грубого крика. торопливо натягивая на себя одежду. После переклички каждый получал кусок черствого хлеба и кружку кипятка. Затем их вели на рубку деревьев или заставляли дообить камень. В середине дня - чашка вареной чечевицы или бобов. И снова изнурительный, бессмысленный труд до шести вечера. Луис Корвалан признавался. что переносить этот ад ему помогали думы о родных и близких, о друзьях боевой молодости, о товарищах по пар-

тии. Он хотел написать о том что видел и чему научился в



ТОВАРИЩ AYYO



«Как коммунист. револишинанер. WM. THEFT S OTHEM RCC CHARL RCIO CROIO энер**гию** вместе c Moeii партмен. партиями Народного елиства и лемократическими **OD**FRRHJANINAMM EZE TOPO. чтобы SemoKDATMS и свобола RHORL BOHADHINCL на нашей землен.— POBODNT Лунс Корвалав. Слушайте **BTODYIO** 3BVKOBVIO CTDRHNUV.

жизни но такая возможность представилась лишь в августе 1974 года когда его перевели в концлагерь Ритоке.

Здесь появились его записки Из пережитого Родился 14 сентябоя 1916 года на юге Чили в семье учителя и неграмотной крестьянки. Полное лишений детство в городишка Тома Перагогическое учипише Чильяна. Первое знакомство с основами марксиз-MS.

После получения диплома юноше удалось устроиться **УЧИТЕЛЕМ НАЧЕЛЬНЫХ КЛАССОВ** в Икике. Но через год его **УВОЛИЛИ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ МО**тивам. С этого времени он вступил на путь профессионального революционера.

Вскоре Л. Корвалан выдвинулся в число руководителей Союза коммунистической моподежи Чили. Одновременно он работал в молодежной печати Редактировал различ ные провинциальные изданыя Компартии. А в августв 1940 стал штатным сотрудником центрального органа ШК КПЧ (Сипто», Главным педактогом (адаты был Рикардо Фрикана. Он хорошо знал Коовалама и высоко ценил ел как журналиста и поратника по больбе.

Басть п нападенни Германии на СССР застала товарища Тучт, дочью в редакции. Срочне лереверстали первую полосу, поместив на ней статью. в которой выражалась уверенность в победе советского Газета чилийских народа. коммунистов в тот период сыграла большую роль в развитии движения солидарно-

сти с нашей страной. Она рассказывала правду о событиях на советско-германском фронте, вела активную борьбу за разрыв отношений Чили со странами гитлеровской коалиции.

Когда Р. Фонсеку избрали Генеральным секретарем КПЧ редакцию «Сигло» возглавил Л. Коовалан, К тому воемени относится важное событие в его личной мона ни — он встретился с Пили которая стала его мений В этой счастливой семье появи пось четверо детей - сын и три дочери.

Над миром стушались тучи «холодной войны». Радикал Гонсалес Билела, избранный



президентом Чили при поддержке коммуokaпредателем. Выпуск «Сигло» noe-

кратился, многие ее сотрудники перешли на нелегальное положение. В письме к сыну с острова Досон Л. Корвалан вспоминал: «Сейчас твоему сынишке Диего столько же пет, сколько было тебе, когда нас подвергла преследованиям диктатура Гонсалеса Виделы в 1949 году. Это время позади. Так же и нынешняя ночь будет преодолена благсдаря единству народных сил. И твой сын будет расти в новом обществе, которое принесет радость всем».

Это не слова утешения, а оптимизм человека, который немало повидал и пережил. прежде чем стал руководителем Коммунистической партии Чили Произошло это в 1958 году

Через 12 лет коммунисты вошли в правитель тво Сапь вадора Альенде Они заняли ORA OTRETCTS ENHABLE MOSTOR MIN различных государственных учреждениях. Партия установила для них минимум в зарплате с учетом семейного поожения. Остаток поступал в партийную кассу или шел в Национальный совет детских нацов. Помню, «Сигло» регулярно печатала список парпаментариев и министров с указанием отчисленной суммы. В нем неизменно стояпа фамилия Л. Корвалана

Несмотря на большую загруженность. Генеральный секретарь Компартии Чили при первой же возможности ехал то в Вальпараисо, где стоял на партучете в ячеике мастерских Национальной неф тяной компании, то к рыбакам в Сан-Антонио, то к горнякам в Чукикамату. Он и от других требовал не терять связи с народом, с рядовыни члена-

ми партии.

В этом и сегодня главный источник силы чилийских коммунистов. В трудных усло виях подполья организации КПЧ действуют по всей страна. Без коммунистов не обходится ни одна забастовка, ни один митинг протеста. Авторитет партии растет Гене ральный секретарь Луис Корвалан и его боевые соратники ведут Компартию на борьбу за восстановление свободы и демократии в Чили. Мы всрим: эта победа не за горами!

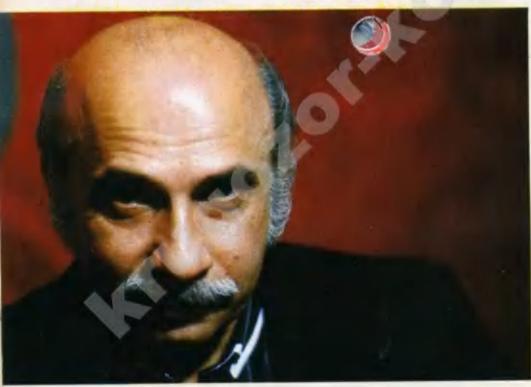
Геннадий СПЕРСКИЙ

МАСТЕРА СОВЕТСКОГО ИСКУССТВА

Гии Канчели трудно взять интервью. Обычно он говорит. Что ему надо куда-то идти или ехать, и стремительно исчезает. Когда тбилисская опера привезла в Москву «Музыку для оп илвжед иткол им «хивиж кулисам Большого театра, и Канчели успел сказать: «Понимаете, главное там-дети...» Я сказал ему, что привлу в Тбилиси поговорить с ним. Но до этого мне удалось увидеть его еще раз. Я попал в зал Чайковского на репетицию его Шестой симфонии. Дирижер Кахидзе с орке-



симоння и вся жизнь



стром были на эстраде. В зале был только один человек — Канчели. Краем глаза я взглянул на него. Поразительное эрелище. Он весь наклонился вперед, вот-вот сорвется с кресла. Черные, горящие глаза устремлены навстречу звучащему космосу. Он был частью этой напряженной до предела музыкальной материи.

В Тбилиси, рассказывая биографию (движение от юношеского увлечения и занятия джазом и «параллельного» диплома геолога к консерватории и ремеслу композитора), он говорил мне: «Вы не думайте, что я не хочу поразмышлять о тайнах творчества. Но есть же подсознательные импульсы, которые словами выразить невозможно. Я работаю долго, очень трудно, вероятно, все это граничит с мученичеством. Сочинение симфонии длится дватри года. Когда работа окончена, наступает страшная пустота. Все оборвано. Что-то ты еще ждешь от момента исполнения. Подчищаешь рукопись. Идет иллюзия продолжения труда. Потом конНа сельмой RICKORON ernaume chymmire репортаж où oueve F. Kanacan «Mynaica для живых». с комментариями автора. режиссера P. CTVDVa и лирижера Л. Кахилзе.

чается и это, и наступает застой. Я кажусь себе вылезшим из шахты человеком, которому впору броситься под AVIII.

И проходит много времени. прежде чем явится новая идея. А она должна тебе казаться невероятной, невыполнимой (только такой!) но Ты должен ее выполнить».

Четвертую симфонию Канчели посвятил Микеланджело. Он с едкой иронией сказал мне: «Я надеюсь, что вы не напишете, что я сочинил симфонию про то, как работал Микеланджело...» Я всетаки заглянул в лисьма Ми-

келанджело и прочел там следующее: «Я терпел и Терплю столько трудностей. что если бы мне пришлось заново сделать другую статую, я не поверил бы, что мне на это хватит жизни »

Статуя и вся жизнь. Симфония и вся жизнь. Что же это за материя — музыка Канчели? Мне кажется, что в ней идет постоянная концентрация чувств, будто мы движемся Среди заряженных огромной энергией эмоциональных полей. Кажется, что хоупкий человек с его надеждой. страхом, радостью, печалью прикоснулся к опасному коаю Вселенной. Симфонии Канчели, его хоры, посвящены ли они памяти родителей, детям ли. погибшим в войну, или Микеланджело. - это музыка не только сегодняшняя, но и

летяшего нам будущего. Музыка Канчели-это мы. наши мысли. наше бытие.

Наоборот, когда взгляд Канчели устремлен в прошлое. когда ему нужно, положим, в драматическом театре, показать эпоху шекспировского Ричарда Третьего, он пишет рэгтайм на тему старинной английской песни, он посылает туда из XX века блюз и шумовые эффекты. Он ищет Музыкальный знаменатель человека, где бы, когда бы он ни жил.

Где бы ни жил... Но Канчели ведь еще и блистательный музыкописец миров Грузии и Тбилиси. В спектакле «Ханума», в фильме «Не горюй!», в других вещах он показал свой Тоилиси. Это был умный, с юмором, чуть беззаботный и добрый взгляд на жизнь. Это и есть взгляд на жизнь самого Гии Канчели.

ейчас народный артист Грузинской ССР Гия Канчели заканчивает свою 7-ю симфонию продолжает работу над музыкой к фильму «Дон Кихот», к новым картинам режиссеров Гогоберидзе и Данелия. Но тут мы хотели бы обратиться к недавнему прошлому, ввести вас в фойе Московского Большого театра, где Тбилисский театр имени Папиашвили показывал оперу Канчели «Музыка для живых». Вот отзывы тех, кто был тогда на спектакле...

Народный артист СССР F. TOBCTOHOFOB: To. 4TO это передовой и подлинно художественный и направленный поиск, Вот это мне глубоко импонирует, и за это я благодарен создателям спектакля

Народный артист СССР Р. ШЕЛРИН: Замечательная музыка. Труднейшая задача блистательно решена Гией Канчели. Ярко, талантливо мастерски сделанная партитура. Блистательно ведет спектакль Джансуг Кахидзе. Роберт Стуруа — огромный художник. Думаю, что этот спектакль -- одна из вершин его труда.

Народный артист СССР И. КОЗЛОВСКИЙ: Мне думается, это смелый спектакль. Tема — антивоенная, антифашистская — острая необычайно. И она так прекрасно выражена. Музыка кажется простой, кажется, что это простые трезвучия. Но это все не так просто. И тут нет профанации детской темы. Дети — пророки. Их искренность трогает до слез. Я шел на оперу, чтобы узнать новое, -- ухожу обогащенным.





Народный артист Грузинской ССР Гия Канчели и сцены из оперы «Музыка для живых», Φοτο Л. Лазарева



Петр ВЕГИН

ПЕРВЫЙ УРОК ГРУЗИНСКОГО

Погрузиться в твои сады. в твою горную речь погрузиться. Я хотел бы сказать по-грузински. да не знает язык остроты. Имя хлеба да имя воды начинаем урок бесконечный. Заколдуй мне, картули, колечко от похожей на радость беды. Разрешаешь горячим губам прикасаться к словам златоустым я за это тебе по-русски троекратно с годами воздам! И, светлея со сповом твоим. я твержу тебе неисправимо: Жизнь-всего лишь

Любви псевдоним. Но люблю тебя без псевдонима. Пусть вода остается водой и слова остаются словами. только, что ни случилось бы

с нами.

пусть душа остается душой!

тоудный пот стирающий со лба. По горам бродить иль слушать волен трубный звук гортанного стиха...

Грузия — ведь это стройный воин. на котором синяя чоха. Как твоя сульбя была опасня! Звон мечей и добыванье руд. Грузия распахнутая пашня... Грузия моя. ты труд и труд.



Михаил ДУДИН

НАЛПИСЬ НА КНИГЕ ПЕРЕВОДОВ николоза БАРАТАШВИЛИ

Виднеется новая веха. Холодная всходит заря. разбитые дороги, косогоры. и не понять, за что и почему.

Вы-уроженцы гор, и потому вам дороги вершины снеговые. где города, как гнезда родовые. сияющие в голубом дыму.

Мы жители земли, и потому мы любим эти горы и равнины. мы красотой родной земли ранимы

на Алазани или на Лону....



Александр МЕЖИРОВ

ГРУЗИНСКИЙ ТАНЕЦ С МЕЧАМИ Сохрани меня, танец.

На веки веков OT OKOR. От заученных слов!



CBETHTCH 🔷 B BRATCTBE HOBBHÜ

Здесь кончается первый урок. и уста произносят несмело то, что знает душа назубок: — Шени чириме Сакартвело!*



Евгений ВИНОКУРОВ

ТРУД Грузия, нет, ты не пированье... Ты на храм взгляни и удивись!.. Грузия — ведь это прорыванье в голубую сказочную Высь... Счастье дай иль песнею порадуи! Как тебе судьба своя люба!.. Грузия ведь это же оратай,

Моя дорогая Грузия.

Я с братом из прошлого века Сегодня встречаюсь не зря.

Поэзии пристальным взглядом Он в душу мою устремлен. И судьбы становятся рядом. И нет между нами времен.

Стоят эти судьбы навечно У всех катастроф на краю. Я с братом другого наречья Ответным стихом говорю.

День новый в крови и железе Гремит на квинях площадей. Но светится в братстве поззий Прекрасное братство людей!



Станислав КУНЯЕВ



Мы жители равнин, и потому мы любим бесконечные просторы. Проведи меня, танец. По светлой стране. По весенней струне! Чтоб звучала струна. Чтоб крепчала весна.

Подыми меня, танец. Над горным хребтом. А потом Опусти. Не обрежь У студеной реки О зеленые травы-клинки.

Расколи о колено

грохочущий бубен! В эту ночь мы о небе

и звездах забудем

Мы запомним лишь землю. Которую все В эту ночь **Увидали** В особой Kpace. Эту землю. Которой проходит легко

На носках Под неистовый гик Илико... Он идет, и в пыли :

Он идет, и в пыли запевают мечи Возле самой

заломленной

каракульчи.

За оградой на привязи

кони храпят,

Чисто пеной кропят удила. И железные цепи.

как кости, скрипят

На зубах у овчарок. И мгла. То ли топот Приглушенных пылью Подков, То ли бубен Пространство дробит... Окружи меня, танец,

на веки веков! Подари мне свой праздничный быт. и собаки бродят по дворам.

И глядит, задумавшись,

на звезды,

будто бы не слыша ничего. в ношеной буденовке подросток, на отца похожий моего.



Сестра моя, прекрасная Натела, прошли года, а ты помолодела: так чист

и ясен пламень глаз твоих! Возьми родную речь.

горбушку хлеба, и эти облака, и это небо, и раздели на нас, на шестерых. Вот заповедь ушедшего поэта, чья песня

до конца еще не спета... Сестра моя,

все — только впереди.

Так прочно. Будто бы навек. Здесь выложена печь. Няд ней - веселый человек. О нем и будет речь. Кладет он тесто на ладонь. Чтоб прилепить к стене. И-вниз бросается. B OFOHA Матушийся на дне. Летит, оставив белый свет, Он в пламя. В пекло. B an! Дыханья нет. Спасенья нет. И нет пути назад... Но. вынырнув (Велик ли труд?). Дыша огнем. Потом Возьмет он тонкий длинный прут И ловко тем прутом Полиепит хлеб

HPEKPACHOE BRATCTBO 🥏 "HOJEĤ

Булат ОКУДЖАВА

КАРТЛИ

Осень ли разгуливает, март ли солнце неизменное встает. Здравствуй, здравствуй, Картли сердце мое! Если спросят, чем же ты отмечен, край, где воздух синего синей, я войду под гор крутые плечи и себя почувствую сильней. Если спросят, что в тебе такого, чем, мол, ты меня околдовал я услышу твой гортанный говор, терпкие, певучие слова.

И меня поманит издалека перевал, которого не знал, и увижу: тянется дорога к детству,

к сердцу через перевал.

Вот они. Встают навстречу горы. Как же мне не рваться к тем горам.

где лежит такой веселый город

Пускай завистникам пока неймется, Галактион когда-нибудь вернется он просто задержался по пути. Средь океана слов

и фраз напрасных, не столь прекрасных.

сколько безопасных, как острова лежат его слова. Спешит перо

как будто пред грозою, его глаза подернуты слезою... Поэты плачут—нация жива.



Елена НИКОЛАЕВСКАЯ

ПЕКАРНЯ В ДИДУБЕ

Внутри цемент, Кирпич на дне— Колодец вырыт круглый: В нем—пламя пляшет в глубине И пышут жаром угли. Не дав сожрать огню—
Тбилисский пекарь так печет
Пятьсот хлебов на дню.
А после встанет в стороне,
Как будто был не он в огне...
С огнем борясь на дню сто раз,
Так создавать бы каждый час
Свое— тебе и мне 6,
Не хвастаясь, не напоказ—
Как этот пекарь—хлеб!..



И извлечет.

Давид САМОЙЛОВ

Вот в багровой листве и лазури Перед нами возник Сигнах. Словно витязь в тигровой шкуре, Чуть привставший на стременах.

А внизу, в Алазанской долине, До чреды дагестанских вершин Мне звучал в багрянце и сини Грибоедовский клавесин.

На восьмой REVKORON странице вы услышите zanuel. репетинии заслуженной артистки Грузинской ССР Этепи Анджапаридзе. интервью C Hen и фрагмент **Г**ранслиномной записи се конперта — Скоябин. ou. 8. No 7.

тери Анджапаридзе провожала меня до остановки. Она решила что тбилисский троплейбус номер 13 запутанным но интересным путем должен меня подвезти к гостинице «Аджария». Троллейбус упорно не шел, и я сказал, что поелу другой, привычной дорогой.

 И вам не скучно? Неужели не хотите разведать новый маршрут? Но этот 13-й, счастливый, должен же прийти! -- прямо-таки пристыдила меня Этери.

Разговоры с ней были интересны. Они выявили черты человека, пианистки, которые мне не были ведомы. Каждого музыканта окружают эпитеты. Для Этери, пожалуй, динамика, виртуозность, СТихийный темперамент. убежденность — вот эти. первую голову.

Олнажды я несколько неожиданно для себя отправился на репетицию Анджапаридзе, когда она играла Шумана и Скрябина. Этери както тихо, точно про себя «проговаривала» за роялем «Симфонические этюды» Шумана и скрябинский восьмой опус. И тут мне показалось, что в этом тихом репетиционном «говорении», раздумье у стихийной, темпераментной, оптимистической виртуозки Анджаларидзе я услышал ту неожиданную предрасположенность к глубокой лирике, которая будто бы была ей совершенно не свойственна. Я переслушивал кассету с записью репетиции и все сильнее убеждался в том, что вот именно STOT лирический

пласт у пианистки необыкновенно привлекателен.

С этой мыслыю я приехал в Тбилиси и поделился с Этери своими наблюдениями Она осторожно приняла их «к сведению» и отвечала размышлениями о том, какими лутями шла ее жизнь в музыке. Она рассказывала, как училась у мамы в ЦМШ в Тбилиси потом в Москве-у В. В. Горностаевой вспоминала о своих бурных конкурсных годах (4-я премия на конкурсе Чайковского в 1974 году 1-я-в Монреале в 1976 году). Она говорила о своих пианистических кумирах — Рахманинове и Гульде

 Как мне хотелось бы «переиграть» всего Рахманинова! — сказала Этери. — Если считать это моей жизненной целью, то лишь хватило бы

времени...

Анджапаридзе строит планы, она начинает какое-то движение в новом направлении, ищет новые пути, и ее затаенное стремление «играть все» - это не черта «всеядности», а признак широты взгляда, заразительной масштабности таланта. Этот размах, равно как и эрудиция Этери, привлекает к ней сердца студентов — ее учеников в Тбилисской консерватории. В своих беседах-уроках она обращается не только к музыке, но и к сопредельным искусствам -- живописи, врхитектуре, театру. Мне кажется, что Этери Анджапаридзе в высшей степени свойственны те чрезвычайно важные для творческого челове-«внутренние путешествия», о которых когда-то писал Ромен Роллан и которые так обогащают художника.

т. ДМИТРИЕВ Фото Б. Маркарова



иди спокойно Леван лавай сфотографируемся. — Но Левану не хочется фотографироваться. Он смотрит в сторону (что там за рампой?). задумывается... Стоп! Вот и получилась фотография.

 Разве в такая в твоем возрасте была? — говорит Нани Брегвадзе своему «сопровождающему» в гастрольной поездке — старшему

внуку Левану.

— Нани, ваш выход...—Степенно, без излишней суеты направляется она к сцене. Леван тихонько обгоняет ее (он знает, что за кулисами шуметь нельзя).

— А какая ты была? — спрашивает на ходу и замирает, увидев из-за кулис тысячи

глаз.

...В горах Грузии шли съемки последнего предвоенного фильма — «Сокровища Ценского ущелья». В одной из главных ролей снимался Г. Е. Брегвадзе, отец Нани. Когда на второй день войны кинофильм с его участием вышел на экраны. Георгий Ефремович уже надевал военную форму. И было не до фильма. в котором мирное время звучало отголоском счастливых дней. И все же по-прежнему звучали в доме Брегвадзе музыка, песни. романсы.

Шесть сестер (мама и пять теток Нани) собирались вместе, когда только выдавалась возможность, и пели. Тетушка Кето Микеладзе-профессиональная певица. Так что Нани с детства жила в стихии музыки. И тоже пела.

IIO RAHHIM ПРОСЬБАМ



На лекитой TRYKOROG странние народиан артиетка СССР Harrese Боегналзе HOCT DOMBNESS «Только раз бывает в жизни BCTDC*ID> (Б. Фомии. **П. Герман**) и «Но и вас RESTAURTED 3100, 1100 (H. Jenekuii).

Фото А. Лидовв

проникая уже тогда в эту особенно мягкую свойственную грузинам спевность нескольких голосов (как поможет это ей потом в работе с ансамблем «Орэра»!).

Патефона в годы войны в доме не было, прослушать пластинку знаменитых тогда Тамары Церетели или Кето Джапаридзе было невозможно. Вот и пели сами, ошущая себя артистами и зрителями одновременно.

Ни в детстве, ни в юности она певицей стать не помышляла. Пела по традиции -- семейной и народной. И играла на фортепиано. В 1957 году. приехав на Всемирный фестиваль молодежи и студентов в Москву, она услышала впервые в жизни овации. То вы-

ступление принесло популярность, но голова не пошла кругом. И даже на эстраду как профессиональная певица Нани пришла далеко не сразу. Были годы учебы в консерватории, которую Нани окончила блестяще, и прочибудущее красной пианистки. Но были и выступления с ансамблем «Рэро», появился потом ансамбль «Орэра» (первый такого типа — семеро певцов и одна певица). Наконви, росла дочка.

 Я считала себя просто. эстрадной певицей. Но однажды из писем узнала, что меня называют продолжательницей Церетели и Джапаридзе... С тех пор я осознанно включала в свою программу два-три романса, называя их при этом песнями. Ведь большинство слушателей слово «романс» в то время забыли. Пела «Отраду», «Калитку». «Дорогой длинною». Эти песни стали принимать. Но поначалу я часто оставалась без аплодисментов, — рассказывает Нани Георгиевна. А ее аккомпаниатор Медея Гонглиашвили

вспоминает. что с этих двух-трех романсов и начинался ее теперешний сольный концерт. «Нани.— говорила она, - настанет день, и ты поймешь: не песни эстрадные, а именно манс—твое. С ним ты и идешь к зрителю...»

...Гаснет в зрительном зале свет. Леван смотрит из-за кулис в зал, вкушая все радости и горести жизни сына и внука артистов.

Ольга ВОЛОДЕЕВА





R TROPUFCKOH TAKOPATOPHII

Сергеевич икита расскажите. пожапуйста. СВОИХ фильмах, в частности, об экранизации литературных произведений

Н Михалков: Мне кажется, что режиссер не должен объяснять свою картину ни до, ни после ее выхода. За режиссера говорит экран. Я считаю, что экранизация любого литературного произведения не может и не должна быть иллюстрацией к нему. Иначе мы вообще бы не читали книги. Задача кинематографиста -- переложить классическое произведение в такой интерпретации, которая бы заставила по-новому на него посмотреть.

- Какова взаимосвязь режиссера и артиста в процессе съемок? Михалков:

Режиссер-организатор картины. Какую бы огромную роль ни сыграли в ней актер и оператор, картина все равно делается за монтажным столом. От монтажа зависит смысл

оператором, художником и режиссером. И это вне зависимости от желания оператора хотя оно учитывается, но улобства актера ставятся во главу угла. Если актеру неудобно, мы будем искать мизансцену до тех пор. пока он не станет чувствовать себя в ней естественно.

— Вы ведь еще и играете в своих картинах...

Н Михалков: Обычно режиссеру делать это краине трудно, почти невозможно, Но при нашей организации процессов съемок мне это удается. Кто-то заметил, что мне довелось сыграть два типа персонажей: «остросюжетгероя — разведчика. MOLOS летчика, танкиста, подпольшика, атамана банды — и героя лирического -- мягкого. озорного. В общем-то это не совсем так: меня мало привлекает какая-то определенная профессия героя, а интересуют прежде всего человеческий характер, верность авторскому первоисточнику. Здесь приходится быть очень требовательным, уметь отказаться от соблазнительных предложений. Я оставляю для себя, думается, единверное требоваственно

BULL NCK EHH

Режиссер Никита Михалков известен широкой публике по фильмам «Свой среди чужих, чужой среди своих», «Раба любви», «Неоконченная пьеса для механического пианино», «Несколько дней из жизни Обломова», «Родня».

Наш корреспондент попросил Никиту Сергеевича МИХАЛКОВА ответить на ряд вопросов, которые

интересуют читателей «Кругозора».

На пятой звуковой странице вы сможете услыпать беседу с народным аргистом РСФСР, лауреатом премии Ленинского комсомола Никитой Михалковым об особенностих профессии кинорежиссера. В разговоре участвуют пародная артистка СССР Людмила Гурченко и заслуженный художник РСФСР Алексиндр Адабаннын.

сцены. Возможностей у режиссера в кино больше. Но это не значит, что актер лишен всяких прав. Просто работа у них разная. Режиссер обязан видеть всю картину в целом, а актеру это не нужно. ему необходимо глубоко закопаться в каждый эпизод.

- Приходится ли вам вторгаться в область работы опе-

ратора?

Н. Михалков: Пластика картины-это ее суть. Так что практически все, что связано с этим, решается между

ние -- быть искренним убежденным в своей работе. Себе самому нужно верить. прежде чем, стоя у камеры, сказать магическое слово: «Мотор!»

- Как вы относитесь к

rearpy?

Н. Михалков: Очень люблю. Считаю, что актеру кино необходимо играть в театре. чтобы быть в форме.

- Что вам пришлось преодолеть в себе, оказавшись по другую сторону кинокамеры?

Н. Михалков: Я актер и люблю в театре и кино прежде всего актера. А когда снимаешь других. приходится постоянно сдерживать себя, все время хочется показать. сыграть за актера. а это делать порой противопоказано.

— Какие качества необхо-

димы режиссеру?

Н Михалков: Во-первых талант (выносим его за скобки, ибо как же работать без таланта?). Далее — терпение. честность, юмор (в том числе воспринимать иронически собственную персону) и беспредельная любовь к артисту. Грамотность режиссера - это владение ремеслом. Он не вправе показать свои сомнения на съемочной плошадке. Даже если он импровизирует, эта импровизация должна быть подготовлена характером предшествовавшей работы. Я не верю в «Стихийные» импровизации. Режиссер обязан знать, чего он хочет.

Честно говоря, мне хотелось бы сжигать за собой мосты. После «Неоконченной пьесы... мне прочили успех в экранизации Чехова. Дескать. я нашел подход к киновоплощению чеховской правды. Мне важен процесс — прежде всего. Я этим живу, и это неотделимо от меня -- моя работа, актеры, друзья, мир. создаваемый нами. Это счастье, когда материал подвластен тебе, когда ошущаещь себя творцом. Мне хочется создавать что-то новое и снова идти на риск, чтобы не помнить того, что сделано оаньше.

Можно, конечно, снимать очеред ную картину. Но гораздо радостнее каждый разснимать свою первую картину. Начинать все с нуля. отдавать все силы.

Фото И. Гневвшевв

ы мое сеодце, ты моя душа» — песня с таким незамысловатым званием вошла в перады попупярности многих западноевропеиских стран. Музыкальные комментаторы радио и телепрогозим с удивлением смотрели на двух симпатичных перней. Котооые вполне могли рекламировать любые потребительские товары. и не могли понять: а откуда они? Ведь поют-то по-английски. Красочные страницы журналов для подростков поведали вскоре все: дуэт «Модерн токинг» из ФРГ. исполняет собственные песни. сям записывает их множеством наложений, играя на разных инструментах.

Инициатор создания ансамбля — композитор, автор текстов и аранжировщик Дитер Болен, писавший почти десять лет по заказу одного из гамбургских из-

дательств песни для изместных запедногерманских исполнителей. Его партнер

Томас Андерс в семь лет подражал в родном гореде кумиру детской аудитерии — Хантье, брал уроки фортепиано, в 16—записал свои парвые пластинки, но так и оставался звездой только своего городка. Помогло знакомство с Боленом, который оценил и привлекательную внешность Томаса, и непривычный высокий голос.

Первые же записи «Модерн токинг» (не без активного участия фирм грамзаписи) стали довольно популярны: перешагнув границы Западной Европы, они попали в Японию. Австралию, Америку. Многие их песни вызывали в памяти слушателей ассоциации и воспоминания о неудачной любви, которая прошла, но в сердце осталась...

«Рецепт» успеха дуэта довольно прост — тщательно выстроенная студийная алимия, «приправленная» щепоткой роментиче-

ской грусти, умноженная на усилия телевидения и радио. Наши читатели, видевшие выступление «Модерн токинг» в программе «Ритмы планеты», не должны обманывать собя - музыканты пели под фонограмму, а несколько пебат с гитерами создавали привлекательный антураж. Обычно коллективы, подобные дузту, избегают концертной деятельности и актиено выпускают не большие диски, а пластинки на 45 оборотов (так называемые «сорокалятки»), активно проигоываемыв в клубах и дискотеках и лишь объединяемые в случайные аль-COMPI

«Расскажите, пожалуйста, на страницах вашега журнала об ансамбле «Модерн Токинг». А. Глызин, Ярославская область



MOAEPH TOKMHI



Один журналист, не так давно говоривший с Дитером и Томасом, посетовал, что многие их песни ориентированы на средний вкус, мелодии довольно односорязны, а тексты излишне сентиментальны, на что певцы ответили: «Мы пишем и исполняем песни для тех, кто работает целую неделю, а в конце ее проводит вечер перед телевизором или в дискотеке. На иное они и не рассчитаны». Принимая во внимание подобную самосценку, нужно признать, что со своей задачей музыканты справляются успешно.

Михвил СИГАЛОВ

странице Дуэт «Модерн токинг» исполняет песни Д. Болена «Ты выиграешь, если захочешь» и «Чтобы быть дамой, необлительно бриличнты»

На опшнаниатой

3BVK080H

еревня Бонгу на северо-восточном режье Новой Гвинеи—та самая, с жителями которой Н. Н. Миклухо-Маклай так сблизился во время пребывания здесь 1871—1872 и 1876—1877 годах... Когда папуасы, встретившие нас на берегу, услышали от незнакомых белых людей приветствия на их языке и узнали, что мы «из страны Маклая», восторгу их не было предела. Очень скоро выяснилось, что имя Маклая им хорошо известно.

Спустя несколько дней я записал на магнитофон родовое предание о появлении Маклая здесь: его рассказал самый старый житель Бонгу — Таног, кстати, потомок Туя, близкого друга нашего путешественника. Α еше позднее мы стали зрителями своеобразного спектакля. «Пьеса» называлась «Первая встреча с Маклаем», «Постановшик» и главный «артист» — Макинг. КОТООЫЙ очень помог мне в моей работе с музыкальным фольклором, попросил, чтобы роль Маклая исполнил капитан судна.

И вот наш «Маклай», выйдя из лодки, направился вверх по тропинке к деревне; навстречу ему неожиданно выскочили из кустов вооруженные копьями, луками и стрелами воины, разукрашенные цветными перьями, браслетами и другими украшениями, они изобразили удивление, ужас, стали требовать, чтобы белый человек повернул назад. Так, следуя за пантомимой, мы вышли на высокий

берег, где когда-то стоял дом Миклухо-Маклая: отсюда открылся нам изумительный вид на океан, островки, на горы...

Все дни пребывания здесь были до предела загружены работой: антрополог измерял. фотографировал, обследовал жителей -- и взрослых, и молодых. Мы вспоминали. как поначалу женшины прятались от Миклухо-Маклая. как боялись бонгуанцы давать ему образчики своих волос. Времена изменилисьвсе от мала до велика были готовы подвергнуться научным испытаниям, и все были вознаграждены: каждый житель получил свою фотографию: до этого приезжие туристы фотогра-

сты фотографировали людей, но, конечно, снимков на память не оставляли.

Мои товарищи - этнографы описывали жилище, внутреннее убранство, одежду, утварь, посещали огороды (которые мало чем отличались от тех, что описывал когда-то Миклухо-Маклай), старались проникнуть в различные сферы обшественной жизни. Молодые люди рассказывали им об обряде посвящения, который они проходили (обряд этот и сейчас во многом тайный, а во времена Маклая о нем вообнельзя было ничвго знать). Мне удалось записать песни, которые пели участники обряда, возвращаясь после длительного пребывания в лесу: одну песню под величайшим секретом, уведя меня на самый край деревни, ис-



ИЗ ДАЛЬНИХ СТРАНСТВИЙ ВОЗВРАТЯСЬ

Автор очерка Борис Николаевич Путилов, доктор филологических наук, участвовал в комплексной экспедиции по следам Н. Н. Миклухо-Маклая на научно-исследовательском судне Академии наук СССР Дмитрий Менделеев». Во время экспедиции он собирал и изучал музыкальный фольклор Океании, его коллекция магнитофонных записей включает несколько сот песен и звучаний музыкальных инструментов папуасов Новой Гвинеи, меланезийцев, микронезийцев, полинезийцев. Б. Н. ПУТИЛОВ делится с читателями «Кругозора» воспоминаниями о встречах с людьми и культурой островов Океании.



Мулыка Оксании. Пряздники и обрады, авучание необычных инструментов записал во времи научной экспедиции Б. И. Путилов. Слупийте четвертую авуковую страницу.





полнил старик, производивший обрядовую операцию над молодыми.

Наблюдая жизнь деревни. облик и поведение ее жителей во время работ, отдыха. за едой, пои общении, мы то поражались, как прочно сохраняются бытовые традиции столетней давности (когда МУЖЧИНЫ выкорчевывают лес, очищая место под огород, женщины сопровождают работу и помогают ей специальными магическими песня--он инигжум умэнжэдп-оп :им сят с собой тлеющие поленья. чтобы согревать спину или живот, прикуривать, разводить костры), то становились свидетелями разнообразных новшеств в повседневном быту.



Мы застали Бонгу на переломе истории народа Новой Гвинеи, когда

приближалось осуществление мечты Миклухо-Маклая — обретение государственной независимости. Ныне Берег Маклая — частица свободного государства Новая Гвинея.

Несколько месяцев спустя наш корабль вошел в громадную лагуну атолла Фунафути (в то время архипелаг, частью которого был атолл, назывался острова Эллис и оставался одной из последних ан-ГЛИЙСКИХ колоний. это независимое государство Тувалу). Лишь небольшая часть атолла была покрыта растительностью и плодородной почвой, здесь разместилась деревня Фонгафале. Жители ее -- полинезийцы, потомки мореплавателей, в незапамятные времена попавших сюда, принесших свою культуру, свой язык, свои песни и мифы. Хижины почти полностью открыты взорам проходящих, вся жизнь на виду. Отовсюду слышится доброжелательное приветствие: «Талофа, талофа!»

Фунафутийцы — по сравнению с бонгуанцами — значительно продвинулись в знакомстве с новой культурой и новым бытом: в домах у них есть и транзисторы, и магнитофоны. Многие из фунафутийцев побывали на других островах, работая там по найму. Остров дает людям возможность не думать о завтрашнем дне: огороды приносят урожай таро, кокосовые пальмы -- мякоть орехов, лагуна -- рыбу. Но жизнь здесь однообразна, молодые люди стремятся куда-то. Может быть, поэтому в деревне так любят песню, музыку, пляски. Молодежь живет здесь напряженной фольклорномузыкальной жизнью. Группа юношей и девушек создала ансамбль — гитары, мандолины, юкулуле (род балалайки), они сами складывают песни о своем острове, о любви, о лагуне, о встречах с гостями. Несколько лет спустя мы узнали, что огромная океанская волна захлестнула атолл, унося с собою остатки хижин, деревья, многие предметы. К

Фото М. Крюкова и автора

счастью, жители не пострада-

ли. А в нашей памяти атолл

Фунафути остается островом

гостеприимных людей, остро-

вом песен и плясок.

а вопрос. как появилась специальная музыка для дискотек, порой можно услышать самые фантастические ответы. Фактически же рождение диско-музыки следует отсчитывать с конца 1972 года. Именно тогда Ману Дибанго - камерунский саксофонист композитор певец (и. разумеется барабаншик — кто из музыкантов Африки не барабаншик?) записал в Париже долгоиграющую пластинку «Соул макосса». «Соул»—так называют американские негры СВОЮ ЭСТОАДНУЮ МУЗЫКУ, а «Макосса»— это древний, обоядовый народов танец Центральной Афоики.

ности добился музыкантинструменталист из Черной Африки). Не забыли о Дибанго и тогда, когда миновала мода на диско-музыку. Ведь именно он стимулировал то увлечение африканскими барабанными ритмами, которое охватило мировую музыкальную эстраду (в том числе и молодежную рок-музыку) в начале 80-х годов под названием «джу-джу» или «афро-хит».

Сегодня с Ману Дибанго сотрудничают самые видные исполнители в мире легкой музыки: это и выдающийся негритянский пианист джаза Хэрби Хэнкок, и братья Бреккеры—саксофонист и трубач, и ямайский барабаншик

Африки

МАНУ **ДИБАНГО**





На десятой звуковой странице таппевальные пессики «Тапец Абеле» (М. Дибанго, М. Месонье) и «Реггей макосса» (М. Дибанго) в исполнении автора.

Слай Данбер, и бас-гитарист Робби Шейкспир, которые в свое время вместе с Бобом Марли сделали известной во всем мире ямайскую музыку «регсей».

При участии этих артистов Ману Дибанго вновь возвращается к своей прославленной «макоссе», предлагая на этот раз ее версию в духе «реггей».

Танцевальные песенки Ману Дибанго не только наполнены ритмами, голосами и ароматами Центральной Африки и Ямайки, но и веселы, темпераментны, оптимистичны, как и название его новой долгоиграющей пластинки «Погода проясняется».

У. МИТИН

8 (269) август 1986 г. Год основания 1964



ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЛИТЕРАТУРНО-МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЗВУКОВОЙ ЖУРНАЛ

© ИЗДАТЕЛЬ: ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ СССР ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИОВЕЩАНИЮ 1988 г.

На первой странице обложки рисунок художника П. Оссовского

Звуковые страницы изготовлены Воесоюзной студией грамзаписи фирмы «Мелодия» и Государственным Домом радиовещания и звукозаписи.

Сдано в набор 13.06.86. Подп. к печ. 24.06.86. Б 06010. Формат 60×84¹/₁₂. Офсетная печать. Усл. п. л. 1.24.

Усл. п. л. 1,24. Уч.-изд. л. 2,03. Усл. кр.-отт. 4,96. Тираж 260000 экз. Зак. 3192. Цена 1 р. 50 к.

Ордена Ленина и ордена Октябрьской Революции типография имени В. И. Ленина издательства ЦК КПСС "Правда". 125865, Москва, А-137, ГСП, ул. "Правды", 24, Адрес редакции: 113326, Москва, Пятницкая, 25,

«Кругозор».

СЛУШАЙТЕ В НОМЕРЕ:

 Девиз — бороться! В гостях у председателя колхоза, делегата XXVII съезда КПСС Л. Тедиашвили (Грузия).

Товарищ Лучо. К 70-летию Луиса Коовалана.

3. Кто выигрывает от спорта? Встречи на Карачаево-Черкесском цементном заводе.

4. По следам Миклухо-Маклая: музыка Океании.

Никита Михалков: штрихи к творческому портрету.

6. Путешествие в века. Рассказ о старинных музыкальных инструментах.

 Композитор Гия Канчели: фрагменты оперы «Музыка для живых».

8. Пианистка Этери Анджапаридзе: концерт-интервью.

 Нани Брегвадзе: романсы «Только раз бывает в жизни встреча» (Б. Фомин, П. Герман) и «Но я вас все-таки люблю» (Н. Ленский).

 Ману Дибанго (Камерун): «Танец Абеле» и «Реггей макосса».

 «Модерн токинг» (ФРГ): песни «Ты выиграешь, если захочешь» и «Чтобы быть дамой, необязательно носить бриллианты».

 Сергей Беликов: «Живи, родник» (В. Добрынин, В. Дюков) и «Лучший месяц в году» (А. Зубков, С. Алиханов, А. Жигарев).

Главный редактор В. С. КРЮЧКОВ
Редакционная коллегия:
В. В. ГАСПАРЯН (зам. главного редактора),
А. Г. ЛУЦКИЙ, О. П. МЕЛЬНИКОВА (отв. секретарь),
Л. М. МУРАШОВА, Т. С. ПЛИСОВА,
Л. В. ТЕРЕХОВА, В. И. ЩЕГЛОВ
Технический редактор Л. Е. Петрова

Песенка того же названия с пластинки «Соул макосса» содержала уже все компоненты будущей диско-музыки: упругий ритм подчеркивается выразительной мелодекламацией диалога между солистом: и женским хором, упрямое повторение одной и той же интонации отнюдь не выглядит однообразно, настолько точно эта интонации выбрана из всего многообразия аф-

«Соул макосса» принесла в 1973 году Ману Дибанго известность чуть ли не во всем мире (пожалуй, даже впервые в истории эстрадной музыки такой популяр-

риканских мелодических рисун-

16

KOB.

На шестои IBVKOROH странице вы услышите DVCCKVIO SILTUHY. карельскую DVHV. украинскую TVMV и армииский папев. исполненные HA EVELIAN. кантеле. бандурс и каноис.

— Интересно, сколько у нас в стране существует народных музыкальных инструментов?

— Наверное, разновидно-

На одном из фольклорных концертов я стал невольным свидетелем этого разговора двух молодых людей. Велико было их удивление. когда они услышали, что сегодня известно свыше 800 музыкальных инструментов народов нашей страны.

Из чего только не делают народные инструменты: из дерева и высушенной тыквы, бересты и обожженной гли-

звучанию русским гуслям. Это родство — свидетельство многовековых связей различных национальных культур. Знакомясь с этими инструментами, мы становимся свидетелями захватывающих страниц истории наших далеких предков. Вот что писал византийский историк в 591 году: «Взяты в плен трое славян не имеющих оружия, а только инструменты, похожие на гусли. На вопросы, кто они и зачем пришли на греческую землю, пленные отвечали «Мы — славяне. MASSINK краю Балтийского моря... Гусли имеем при себе для того. что не обыкли носиться с оружием. Ибо, не зная повсем войны, музыку почитаем самым лучшим упражнением».

Под общим названием «гусли» на Руси существовало



несколько разновидностей этого инструмента, отличающихся фор-

мой корпуса и количеством струн. Самыми популярными из них были гусли звончатые — инструмент новгородского гостя Садко. Другой вид гуслей. напоминающий своими очертаниями богатырский шлем, из русского музыкального быта ушел лет 300 тому назад и теперь под разными названиями встречается у народов Поволжья: кюсле — у марийцев. кёсле — у чувашей.

О происхождении музыкальных инструментов существует много преданий. В рунах «Калевалы» мы встречаем поэтическую легенду о том, как герой эпоса Вяйнямёйнен сотворил кантеле. Шел он однажды лесом и видит, плачет на опушке береза. «О чем плачешь? О чем слезы льешь?» -- «Как же MHO HO плакать. -- отвечает берез-

ка.— люди срывают мой белый пояс, обламывают ветки». Молвил старый Вяйнямейнен

«Ты еще узнаешь счастье В жизни новой, наилучшей, Ты от радости заплачешь. Зазвучишь от наслажденья».

Своеобразным символом народной украинской музыки является бандура. Под ее аккомпанемент звучали украинские лумы-особая форма музыкально-поэтического наредного творчества, зародившаяся в XV—XVI веках. в период борьбы украинского народа за свое национальное освобождение. В этой борьбе казаки-бандуристы играли немаловажную роль. По всей Украине звучали их песнисказы о подвигах народных героев, о людском горе, пробуждая в слушателях высокий патриотизм, ненависть к **УГНЕТАТЕЛЯМ.**

«Украинские думы, — писал А. В. Луначарский, — через столетия переданные гомерами Украины — кобзарямибандуристами, сияют всеми своими красками: рыцарством в любви и во вражде, размашистой казацкой отватой, тонкостью чувства и философской вдумчивостью».

В Армении и Азербайджане с глубокой древности известен инструмент, внешне напоминающий гусли звончатые,— канон. Звук его яркий, звонкий, но мягкий пленяет красотой. Азербайджанский поэт XVI века Физули называл канон — «сундук тайностей».

Звуки старинных инструментов — это дошедшие до нас голоса далекого прошлого, это и живое воплощение вечного и прекрасного народного искусства.



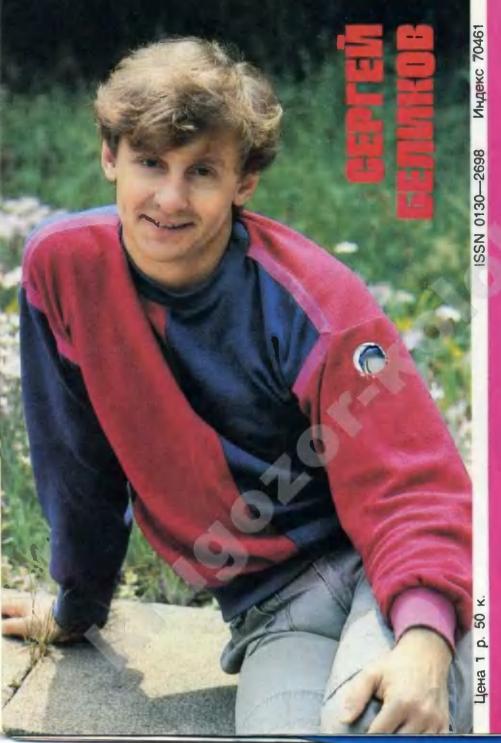
ЗВУЧАЩЕЕ ЧУДО

6

ны, камня и различных металлов, рогов животных и стебля травенистого растения. А размеры? От умещающегося на ладоми якутского хомуса до треметровой деревянной трубы-трембиты — музыкального инструмента пастухов.

Несмотря на внешнее различие, многие инструменты, бытующие у разных народов, обнаруживают явное родство. Так, карельское кантеле, украинская бандура, армянский канон близки по

В. ПЕТРОВ



ЭСТРАЛА



Сергей Беликов не невичак на астряди. Любители песми хороцю знают его по выступлениям в ансамблях «Аракс» «Самоцветы», по грампластинке Д. Тухманова «По волне моей памяти». Песни в исполнении Белет ты — Мир!» (музыка А. Пахмутовой). «Опасные друзыя» (музыка Б. Птичкина).

У повца меткий, теплый голос, который сразу узилется. Исполнительская манеса поражает неожиданностью решений. Искусство вокальной аранжировки музыканта особенно заметно при студийных записях, где он, как может быты никто другой, умеет с максимальной зофективностью использовать возможности современие использовать возможности современие теумики.

Думаю, у многих любителей песни слушающих залиси Сергея Беликова, возникал вопрос: «Неужели это все он один? — потому что можно только удивляться его способности делать удивительно Точные по синхронности, темформой скраске, чистоте интонирования многократиче наложения голоса.

Но даже совершенная техника не выручит певца, не сумевшего понять сути исполняемого им произведения и найти яркие, сочные краски для его образного воплошения.

В финальной тепепередаче «Песня-85» прознучала моя песня «Живи, родник». Пепец не был ее первым исполнителем, но.. оказался лучшим. Он сумел сделать ее своей, и теперь честно говоря, даже мне трудно представить, что она может звучать по-доугому.

Работа с Сергеем Беликовым доставляет творческое удовлетворение, потому что он воегда единомышленных композитора, даже если бывает и не согласен с чем-то. Но не согласен исключительно из-за желания сделать песню более яркой, запоминающейся.

> Вячеслав ДОБРЫНИН, лауреат премии Московского комсомола

> > Фото А. Лидова